TIST
The International Small Group & Tree Planting Program

June 2004

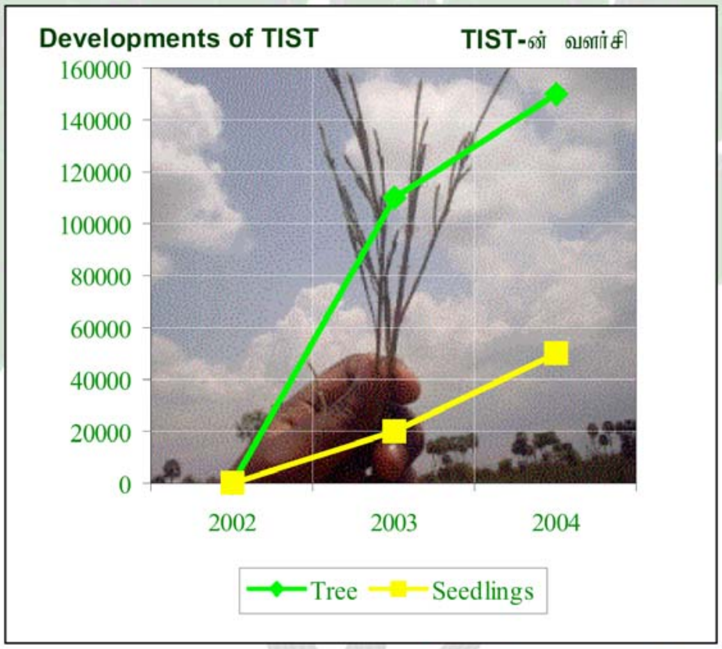
The seeds we plant today, with sun & rain and rest, will grow to be the shade that all the land wears best.

சூரிய ஒளி, மழை மற்றும் செயல்முறை போன்றவைகளால் இன்று நாம் விதை விதைத்தால் அனைத்து நிலங்களிலும் நாளை வளம் பெருகும்.

CHEZHUMAI ©

TIST - Stepping into Third Year

On June 6 2004, TIST is celebrating its Annual Recurrence Day, the Initiation Day of Tree Planting Program in India. TIST is in the field of encouraging the villagers to plant different species of trees to heal the atmosphere. During the past two years the small groups of TIST have planted more than 1,50,000 trees & 50,000 seedlings. Casuarina, Eucalyptus, Agathai, Tamarind are grown maximum. Some members of TIST Small Groups with their systematic investigation on tree growth have found that growing Casuarina is easier and it does not consume more water, which is also supported by scientific research. It is always good to plant several different species for reforestation, and any particular species should NOT be planted in numbers more than 1/3rd of the total trees planted by the group. Every group should have a minimum of 3 types of tree species in their fields.



செழுமை

TIST – முன்றாம் ஆண்டில் அடியெடுத்து வைத்தல்

ஜுன் 6 2004-ல் கூஜளுகூ தனது வருடாந்திர புனர் தின நிகழ்ச்சியை கொண்டாடப்போகிறது. அதாவது மரம் நடுவதை இந்தியாவில் முதல்முறையாக அறிமுகம் செய்த நாள். கூஜளுகூ கிராம மக்களை சூழ்நிலைக்கு தகுந்தவாறு வெவ்வேறு விதமான மரயங்களை சாகுபடி செய்யும்படி உற்சாகப்படுத்துகின்றது. கடந்த இரண்டு வருடங்களில் கூஜளுகூ சிறு குழுக்கள் ஏறக்குறைய 1,50,000 மரங்கள் மற்றும் 50,000 விதை நாற்றுகளை நட்டுள்ளன. சவுக்குமரம், யூக்கலிப்டஸ், அகத்தி, புளியமரம் போன்றவை அதிகமாக வளர்க்கப்பட்டுள்ளன. கூஜளுகூ சிறு குழு உறுப்பினர்களில் சிலர் முறையான பகுத்தாய்வின் மூலம், சவுக்குமரம் வளர்ப்பது மிகவும் எளிது மேலும் இவற்றிற்கு குறைந்த தண்ணீரே போதுமானது என கண்டறிந்துள்ளனர், இவைகள் அறிவியல் பரிசோதனைகளாலும் அங்கீகரிக்கப்பட்டுள்ளது. வெவ்வேறு விதமான மரங்களை நடுவதே எப்போதும் காடு செழிக்க நல்லாதாகும். மேலும் குழுக்களால் நடப்படுகின்ற மரங்களில் ஒரு குறிப்பிட்ட இனம் எண்ணிக்கையில் 3ல் 1க்கு மிகையாகமல் இருத்தல் வேண்டும். அனைத்து குழுக்களும் அவர்களுடைய நிலயங்களில் 3 வகையாக மரங்களை சாகுபடி செய்ய வேண்டும்.

Casuarina, Easy Growing / Care-Free Tree

A tall, straight-stemmed, evergreen tree, generally 15 - 25 m but can attain heights of up to 50 m. Its branches bear clusters of long, slender, green, drooping, cylindrical, jointed needle-like branchlets.

The tree is normally propagated through seeds. The seed is sown usually in November, in well-prepared and manured nursery beds. One hectare of casuarina planted area requires about 1/2 kg seeds for nursery sowing. The nursery beds are made up of light and porous soil mixed with fine manure and ash and levelled. The beds are watered with a fine 'rose' to prevent washing off. They are sprayed with Gamexane or BHC around the beds to prevent caterpillars, mole-crickets and ants from carrying away the seeds. The germination starts in 7-10 days and is complete in about 30 days. Early and complete germination is obtained if the beds are covered with straw or palm-leaf. The species is least affected by salinity as the seeds germinate with almost equal vigour in all concentrations.

Casuarina Tree / சவுக்கு மரங்கள்

While transplanting, 2.7 m spacing on all sides is recommended to make the tree grow healthy. This evergreen tree acts as a windbreak and sand-binder. It is a fast growing, draughty-hardy, care-free species which can be grown in climates as varied as coastals and dunes, hot humid tropics and even semi-arid regions. It tends to be bushy when the water-table is low. The tree is able to survive on poor soils because of the presence of nitrogen fixing organisms in the root nodules. The tree is extensively cultivated for soil reclamation and for soil erosion control. By planting this species, numerous stretches of barren area can be reclaimed, where other species can also be subsequently introduced. The tree remains unaffected even by cyclones.

TIST advises the Small Group Members to go for planting this care-free species - Casuarinas and enjoy the regular benefits from TIST.

சவுக்கு மரம், ஏளிய வளர்ப்பு முறை / குறைந்த கவனம்

சவுக்கு மரம் உயர்ந்த, நேரான தண்டுடைய எப்போதும் பசுமையான மரம். பொதுவாக 15-முதல் 25 மீட்டர் வரை வளரும். ஆனால் முயற்சி செய்தால் 50 மீட்டர் வரை வளர வைக்கலாம். சவுக்கு மரத்தினுடைய கிளைகள் நீளமாகவும், கீழ்நோக்கி சரிந்த பச்சையான உருண்டை வடிவமுடைய ஊசியைப்போல் இருக்கும்.

இந்த மரம் சாதாரணமாக விதைகளின் மூலம் பரவும். இந்த விதைகள் எப்போதும் நவம்பர் மாதத்தில், நண்கு பராமரிக்கப்பட்டு உரமிடப்பட்ட நாற்று பண்னைகளில் விதைக்கப்படும். ஒரு எக்டர் சவுக்கு தோப்பிற்கு ½ கிலோ விதைகள் தேவைப்படும், நாற்றுப் பண்ணைகள் சூரிய ஒளி படக்கூடியதாகவும், தரமான மண், சாம்பல், உரம் சீராக கலந்து உருவாக்கப்பட்டவையாகும். விதைப்படுகைகள் தண்ணீர் ஊற்றி நண்கு பராமரிக்கப்பட்டிருக்கும். அவைகள் பூச்சி கொல்லி மருந்துகள் தெளிக்கப்பட்டு, வெட்டுக்கிளி, மற்றும் எறும்பு போன்றவைகள் விதைகளை எடுத்துச் சென்றுவிடாத படி பாதுகாக்கப்பட்டிருக்கும், விதைகள் முளைவிடுவது 7 முதல் 10 நாட்களில் தொடங்கி, 30 நாட்களில் முடிந்துவிடும். விதைகள் முழுவதுமாக முளைவிட்டு வர விதைப்படுகைகள், வைக்கோல் அல்லது பனை ஒலைகளால் முடப்பட்டிருக்க வேண்டும். இந்த இனம் உவர் நீரால் சிறிதளவு பாதிக்கப்பட்டாலும், விதைகள் ஒரே முனைப்புடன் வளர்கின்றன.

Casuarina Tree / சவுக்கு மரங்கள்

செடியை நடும்போது நாண்கு பக்கங்களிலும் 2.7 மீட்டர் இடைவெளி இருக்கும் படி நட வேண்டும். அப்போது தான் செடி நண்கு வளரும். இந்த பசுமை மாறா மரம் வேக காற்றை தடுக்கவும், மண் சரிவை தடுக்கவும் உதவுகிறது. இது வேகமாக வளரக் கூடியது, சிறிதளவு கவனம் போதுமானது. பல்வேறு விதமான சீதோஷ்ண நிலைகளிலும், கடற்கறை, மணல் குண்று, ஈரப்பதமிக்க, மற்றும் ஈரப்பதமில்லாத அனைத்து நிலப்பகுதிகளிலும் வளரக்கூடியது. இது நிலத்தடி நீர் குறைவாக உள்ள இடத்திலும் நண்கு வளரக்கூடிய ஒரு இனம். இந்த மரம் ஏப்பேற்பட்ட சாதரண நிலத்திலும் உயிர் வாழும் தண்மையுடையது. ஏனென்றால் நைட்ராஜன் உயிர்பொருள் அதன் வேர்கிளைகளில் தங்கியுள்ளது. மண் வளத்தை சீர்படுத்தவும், மண் அரிப்பை தடுக்கவும் இந்த மரம் பரவலாக வளர்க்கபடுகிறது. இவ்வகையான மரங்களை வளர்ப்பதன் மூலம் அதிகப்படியான வறண்ட பலன்தராத நிலங்களை மறுசீர்படுத்த முடியும். இந்த மரம் புயல் காற்றிலும் பாதிப்படையாது.

சிறு குழு உறுப்பினர்கள் இந்த சவுக்கு மரங்களை சாகுபடி செய்து TIST-ன் நிரந்தர சலுகைகளை அனுபவிக்கும்படி TIST அறிவுறுத்துகிறது.

Weekly Meetings for TIST Small Groups are Important

Meeting weekly is one of the best practices for TIST Small Groups. Weekly meetings enable Small Group members to know each other better, to plan, and to help each other grow.

Weekly meetings at Chittoor
சித்தூரில் உறுப்பினர்களின் வாரந்திர கூட்டம்

Gathering weekly strengthens group members in many ways. Your Small Group members can encourage you, help you in difficulty and support you. The entire Small Group comes to know and share the talents that each person brings to the group. Small Group members build up each member.

Your Small Group weekly meeting is an important time to make plans about your nursery and your tree planting also. It is a time to discuss best practices that will benefit other Small Groups as well as your own. After the weekly meeting, some group members can help each other in weeding or planting.

Salsa Group, Mel Kodungalur, well benefited by weekly meetings
வாரந்திர கூட்டங்கள் மூலம் பலனடைந்த சல்சா குழு, மேல் கொடுங்கலூர்

The Small Group Monthly Report forms your group has received are set up to report on one meeting per week. When you give them to the coordinator at the monthly node meeting you will help TIST know what your groups is doing, how it is progressing, what you are learning that you can pass along to other group, and any questions you may have. Be sure to put any new idea or best practice your group has discovered on the Small Group Monthly Report so it can be included it in the Chezhumai. Other TIST Small Groups can benefit from your experience!

TIST சிறு குழு உறுப்பினர்களின் வாரந்திர கூட்டமும் - அதன் முக்கியமும்

வாரந்திர கூட்டம் என்பது TIST சிறு குழு உறுப்பினர்களின் ஒரு நல்ல பழக்கமாகும். வாரந்திர கூட்டங்கள் மூலம் சிறு குழு உறுப்பினர்கள் ஒருவரைப் பற்றி மற்றவர் நண்கு உணரவும், திட்டமிடவும். ஒருவரோடு ஒருவர் உதவி புரிந்து வளர உதவுகிறது.

வாரந்திர கூட்டங்கள் மூலம் குழு உறுப்பினர்கள் அவர்களுடைய அறிவுத்திறன் மேலும் வளரச் செய்கிறது. உங்கள் சிறுகுழு உறுப்பினர்கள் உங்களை உற்சாகம் மூட்டலாம். கஷ்டங்களில் உங்களுக்கு உதவி புரிந்து ஆதரிக்கலாம். குழுவுக்கு வரும் ஒவ்வொரு மனிதனின் திறமைகளையும் பகிர்ந்து அதை மற்ற குழு உறுப்பினர்களுக்கும் தெரிய படுத்தலாம். சிறு குழு உறுப்பினர்கள் மற்ற உறுப்பினர்களை முன்னேற்றலாம்.

உங்கள் வாரந்திர சிறு குழு கூட்டம் மிக முக்கியமான நேரம், அதில் உங்கள் நாற்று பண்ணைகள் மற்றும் மரம் வளர்த்தல் பற்றி திட்டம் போடலாம். உங்களுக்குள் கலந்தாலோசனை செய்து அதன் மூலம் நீங்கள் பலனடைந்து மற்ற சிறு குழு உறுப்பினர்களையும் பலனடையச் செய்யும் நேரம் இது. வாரந்திர கூட்டம் முடிந்த பின், சில சிறு குழு உறுப்பினர்கள் மற்றவர்களுக்கு களையெடுத்தல் அல்லது மரம் நடுவதில் உதவி புரியலாம்.

சிறு குழு மாதந்திர அறிக்கை என்பது வாரம் தோறும் நடக்கும் கூட்டத்திலிருந்து தயாரிப்பது. எப்போது நீங்கள் அந்த அறிக்கை NODE–ன் தொகுப்–பாளரிடம் தருகின்றீர்களோ, அதன் மூலம் உங்கள் குழு என்ன செய்கின்றது என்பதை TIST-க்கு தெரியப்படுத்தலாம். எவ்வாறு குழு வளர்ந்துள்ளது என்ன தெரிந்து கொண்டீர்கள் என்பதை மற்ற குழுவுக்கும் தெரிவிக்கலாம். வெறு ஏதேனும் கேள்விகள் இருந்தால் அதை மாதந்திர அறிக்கையில் தெரிவித்தால் இவை அனைத்தும் செழுமை பத்திரிகையில் சேர்க்கப்பட்டு, மற்ற சிறு உறுபினர்களுக்கு உங்கள் அனுபவம் நல்ல பலனைத் தரும்.

TIST Program at Chittoor - Accelerating

The development of Sindhukavi Group and its members along with TIST under the Tree Planting Program has caused marvellous awareness among the villagers of Centre to go in for tree planting. In Chittoor, a first-rate village of Moluchur, couple of new Small Groups have been formed and registered under TIST Program on 28.04.2004. During the May month weekly meetings, the small group members have decided to start and have the following facilities at their village:

1. Node - TIST Service Center

Look forward to have a comprehensive article on this first Node - Service Center in our next issue, in which, the whereabouts, activities and programs of this first Node will be well-defined.

2. Nursery - Intermixture of plants kept together

In Chittoor Village, few Small Groups like, Sindhukavi, Kaveri, Sampangae and Chamundhi have jointly started a Nursery on 23.05.2004 with more than hundreds of intermixture of seedlings for their future needs. Seedlings like, Casuarina, Eucalyptus, Neem, Lemon, Agathai, Drum Stick are conserved under a shed and regular watering, and rich manure is used for healthy growth. One of the small group leaders of this village says that, from now there will not be any causality in the seedlings by direct sun light.

Nursery – Intermixture of Seedlins, Chittoor
நாற்று பண்ணை ஊடு கலப்பயினம், சித்தூர்

Chamundhi / Sampangae Group Members
சம்பங்கி / சம்பங்கி குழு உறுபினர்கள்

Nursery Shed, Chittoor
நாற்று பண்ணை இலல்ம், சித்தூர்

சித்தூரில் TIST –ன் திட்டம் - விரைவான வளர்ச்சி

மரம் வளர்ப்பு திட்டத்தில் TIST-டோடு இணைந்து சிந்துகவி குழு மற்றும் அதனுடைய உருப்பினர்கள் கண்ட முன்னேற்றம் கிராம மக்களிடையே மரம் வளர்ப்பு திட்டத்தை பற்றி வியக்கதக்கவகையில் அறியவைத்துள்ளது. சித்தூர், மொலச்சூரில் ஒரு முதல் தர கிராமம். இந்த கிராமத்தில் 28-04-2004 அன்று இரண்டு புதிய சிறு குழுக்கள் ஆரம்பிக்கப்பட்டு TIST-ன் திட்டத்தின் கீழ் பதிவு செய்யப்பட்டுள்ளது. மே மாத வாரந்திர கூட்டத்தில், சிறு குழு உறுப்பினர்கள் கீழ் கண்ட வசதிகளை அவர்களுடைய கிராமத்தில் தொடங்கியுள்ளார்கள்.

1. NODE – TIST சேவை மையம்

எங்களுடைய அடுத்த இதழில் TIST-ன் முதல் NODE சேவை மையத்தை பற்றிய ஒரு விரிவான கட்டுரை வர உள்ளது. அதில் முதல் NODE சேவை மையத்தின் நடவடிக்கைகள், திட்டம் போன்றவைகள் கூறயிருக்கிறோம்.

2. நாற்று பண்ணை ஊடு கலப்பயினம்

சித்தூர் கிராமத்தில், சிந்துகவி, காவேரி, சம்பங்கி, மற்றும் சாமந்தி போன்ற சிறு குழுக்கள் கூட்டாக அவர்களின் எதிர்கால தேவைகளுக்காக அதிகமான ஊடு கலப்பை பயிர் விதைகளுடன் கூடிய ஒரு நாற்று பண்ணையை 23-05-04 அன்று தொடங்கியுள்ளனர். சவுக்கை, யூக்கலிப்டஸ் எலுமிச்சை, வேபமரம், முருங்கை போன்ற விதைகள் கெடாத வகையில் தரமான உரமிட்டு, நன்கு தண்ணீர் ஊற்றி பாதுகாப்பாக வைக்கப்படுகின்றன.

இந்த கிராமத்தின் சிறு குழு தலைவர்களில் ஒருவர் கூறும்போது. இப்போதிலிருந்து நேரடி சூரிய ஒளியினால் எந்த ஒரு விதையும் அழியாது என்று கூறினார்.

Chamundhi Group of Molachur

This group was registered as Small Group under TIST Program on 28.04.2004. Even before the registration, with information and advise from Mr.Prabakar (Project Manager - TIST India), the members of this small group WERE engaged in bringing up a nursery with more than 700 seedlings of different varieties like Pala, Agathi, Eucalyptus, Casuarina. Mr.Dakshinamoorthy, the group leader has decided to go in for transplanting all the seedlings to a dedicated land in August 2004. This group is very proud to have maximum share of seedlings in the permanent nursery of Molachure Centre.

Mr.Dakshinamoorthy, Chamundhi Group
Mr.தக்ஷிணாமுர்த்திஇ , சாமந்தி குழு

Sampangae Group of Molachur

This group was registered as Small Group along with Chamundhi Group on 28.04.2004. The beginning of this group looks to be a real contest with the existing groups. One month after registration, this group now owns more than 10,000 casuarina seedlings. In the end of April 2004, casuarina seeds were sowed and on 23.05.2004 the 3-4 inch shoots were transplanted on the light and porous soil beds of their nursery. These shoots will again be transplanted to a different land with minimum 2 m spacing all sides. Other than casuarina, they are planning to plant fruit bearing trees like mango, pala and goava.

Elderly members of Sampangae Group, removing the weeds
மூத்த சம்பங்கி குழு உறுபினர்கள-களையெடுத்தல

Next Issue

What is Mr.Suki Sivam's (a famous speaker of Tamil Channel) view about the Velikathan (Juliflora), an invasive plant, which has spread over maximum areas in Tamil Nadu?

மொலாச்சூரின் சாமந்தி குழு

இந்த குழு சிறு குழுவாக TIST திட்டத்தின் கீழ் 28-04-2004 அன்று பதிவு செய்யப்பட்டது. பதிவு செய்வதற்கு முன்பாகவே Mr. பிராபகர் (திட்ட மேலாளர்-TIST இந்தியா) அவர்களுடைய தகவல் மற்றும் அறிவுரையின்படி இந்த சிறுகுழு உறுப்பினர்கள் 700க்கும் மேலான வெவ்வேறு வகையான யூக்கலிப்பஸ், சவுக்கை போன்ற விதைகளுடன் கூடிய நாற்று பண்ணையை தொடங்குவதில் ஈடுப்படிருந்தார்கள். இந்த சிறு குழுவின் தலைவர் Mr. தக்ஷிணாமுர்த்தி, ஆகஸ்ட் 2004-ல் அணைத்து விதைகளையும் தரமான நிலத்தில் சாகுபடி செய்ய வேண்டும் என்று முடிவு செய்துள்ளார். மொலாச்சூரில் உள்ள நிரந்தர நாற்று பண்ணையில் உள்ள விதைகளில் தங்களின் பங்கு அதிகமாக உள்ளது என இக்குழு பெருமிதம் கொள்கிறது.

மொலச்சூரின் சம்பங்கி குழு

இக்குழு சிறு குழுவாக சாமந்தி குழுவோடு சேர்ந்து 28-04-2004 அன்று பதிவு செய்தது. இக்குழு ஆரம்பத்திலேயே பழை குழுக்களை முந்தும் வகையில் சிறப்பாக தங்கள் பணியை TISTயுடன் சேர்ந்து தொடங்கியுள்ளனர். ஒரு மாதம் கடந்து தற்போது இக்குழுவிடம் 10,000 சவுக்கு மர விதைகள் உள்ளன. ஏப்ரல் 2004 இறுதியில் சவுக்கு விதைகள் நடப்பபட்டு, 23-05-2004-ள் 3-4 இஞ்ச் முளை நாற்றுகள் பிடிங்கப்பட்டு அவர்களின் நாற்று பண்ணையில் நடப்பட்டுள்ளன.

இந்த முளை நாற்றுகள் மறுபடியும் பிடிங்கி வேறு நிரந்திரமான நிலத்தில் நாலாபுரமும் குறைந்தது 2-மீட்டர் இடைவெளிவிட்டு நடப்படும். சவுக்கு மரம் மடடுமல்லாமல் கனி தரும் மரங்களான மா, பலா, கொய்யா போன்றவைகளையும் சாகுபடி செய்ய திட்டமிட்டுள்ளார்கள்.

அடுத்த இதழ்

தமிழ் நாட்டின் பெறும்பாண்மையான இடங்களில் பரவியுள்ள வேலிகாத்தான் மரங்களின் படையெடுப்பைப் பற்றி திரு. சுகிசிவம் (தமிழ் தொலை காட்சியின் சிறந்த பேச்சாளர்) அவர்களின் கருத்து என்ன?

TIST India

1. Mr. Prabakar Srinivasan, Project Manager

2. Mr. A. Joseph, TIST Coordinator and Correspondent

TIST இந்தியா

1. திரு. பிரபாகர் ஸ்ரீனிவாசன், திட்ட மேலாளர்.

2. திரு. அ. ஜோசப், கூஜஸுகூ தொகுப்பாளர் மற்றும் தாளாளர்